

VENONA

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: 3/NEF/T2178

Issued: [REDACTED] / 27/8/75

Copy No.: 341

1. FRENK'S MOVE FROM THE BANK (STATE DEPT) TO THE SHELTER (UNRRA), MER
2. TVEN'S DEBT: REPLY REQUESTED
3. UNUSED PAD PAGES

(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1114

4 August 1944

To VIKTOR[i]

FRENK[ii] has been appointed [2 groups unrecovered] Assistant Diplomatic Adviser of the SHELTER[PRIYUT][iii]. The former ambassador[iv] of the COUNTRY[STRANA][v] to RIO[vi] now occupies his previous post. MER[vii] [4 groups unrecovered] [B% residency did not know] about this change. According to MER, FRENK, even before this, was announcing that his position in the BANK[viii] was precarious but, since MER confronted him with the question of keeping [2 groups unrecovered] about leaving the BANK, F.[ii] in our hearing never [9 groups unrecovered] F's potential.

We are waiting for an answer - for TVEN[ix] - to our No 473[x] about writing off the debt of 228 dollars.

No 619

MAJ[xi]

Cont'd overleaf.

VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

2

3/NBF/T2178

To BORISOV[xii]

In pad No 6/79 pages 42, 43, 44, 45 and 46 have remained unused. Repeat the telegram or sanction destruction.

BORIS[xiii]

Footnotes:

- [i] VIKTOR: Lt General P.H. FITIN.
- [ii] FRENK, F.: i.e. "FRANK"; Laurence DUGGAN, Director of Office of American Republic Affairs, U.S. State Department, to 19 July 1944, Assistant Diplomatic Adviser to UNRRA July 1944-1946.
- [iii] SHELTER: United Nations Relief and Rehabilitation Administration (UNRRA).
- [iv] Ambassador: Norman ARMOUR, U.S. Ambassador to ARGENTINA 1939-44, from July 1944 Acting Director of Office of American Republic Affairs, U.S. State Department.
- [v] COUNTRY: U.S.A.
- [vi] RIO: Cover-term for either BUENOS AIRES or ARGENTINA.
- [vii] MĒR: i.e. "MAYOR"; probably Iokhak Abdulovich AKHMEROV.
- [viii] BANK: The U.S. State Department.
- [ix] TVEN: i.e. "TWIN"; Semen Markovich SEMENOV.
- [x] Presumably NEW YORK's external No. 865 of 16 June 1944 (3/NBF/T280) about TVEN's debt.
- [xi] MAJ: i.e. "MAY"; Stepan Zakharovich APRESYAN.
- [xii] BORISOV: Pseudonym (to 27 June 1946) of Lt. General SheVELEV, Head of the 5th (Cryptographic) Directorate, NKGB (cf. MOSCOW's No. 134 of 27 June 1946 to CANBERRA and elsewhere - 3/NBF/T149).
- [xiii] BORIS: Aleksandr Pavlovich SAPRYKIN, code clerk.

VENONA

~~TOP SECRET~~